TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 5- VĨNH LONG** **TỈNH VĨNH LONG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Vĩnh Long, ngày 14 tháng 11 năm 2025

Số: **56/**2025/QĐST–DS

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 06 tháng 11 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 175/2025/TLST- DS ngày 14 tháng 10 năm 2025 về việc tranh chấp "*Hợp đồng vay tài sản".*

XÉT THẤY:

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Lê Thị Kim N, sinh năm 1989; CCCD 083189013741. Nơi cư trú: Số H ấp Đ, xã H, huyện C, tỉnh Bến Tre (nay là phường P, tỉnh Vĩnh Long).

Người đại diện theo ủy quyền của bà Lê Thị Kim N:

+ Bà Nguyễn Thị Diễm C, sinh năm 1983

+ Bà Nguyễn Thị Loan T, sinh năm 1997

Cùng cu trú: Số A ấp A, xã M, thành phố B, tỉnh Bến Tre (nay là phường A, tỉnh Vĩnh Long).

- Bị đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1975; CCCD 083175002287.

Nơi cư trú: Số B ấp Đ, xã H, huyện C, tỉnh Bến Tre (nay là phường P, tỉnh Vĩnh Long).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1 Về trách nhiệm dân sự: Bà Nguyễn Thị H có trách nhiệm giao trả cho bà Lê Thị Kim N số tiền 410.498.300 (Bốn trăm mười triệu, bốn trăm chín mươi tám nghìn, ba trăm) đồng, trong đó vốn 355.000.000 đồng, nợ lãi 55.498.300 đồng. Thời hạn và phương thức trả tiền sẽ được hai bên thỏa thuận ở giai đoạn Thi hành án.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn

yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

2.2 Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch (giảm 50%) là 10.209.966 đồng.

+ Bà Nguyễn Thị H phải chịu là 5.104.983 (Năm triệu, một trăm lẻ bốn nghìn, chín trăm tám mươi ba) đồng.

+ Bà Lê Thị Kim N phải chịu là 5.104.983 (Năm triệu, một trăm lẻ bốn nghìn, chín trăm tám mươi ba) đồng nhưng được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 10.210.000 đồng theo biên lai thu số 0004534 ngày 07/10/2025 của Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Long và đã nộp xong.

Bà Lê Thị Kim N được Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Long hoàn trả số tiền 5.105.017 (Năm triệu, một trăm lẻ năm nghìn, không trăm mười bảy) đồng. theo biên lai thu số 0004534 ngày 07/10/2025 của Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Long.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Vĩnh Long;
- Đương sự;
- VKSND khu vực 5- Vĩnh Long;
- THADS tỉnh Vĩnh Long;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Huỳnh Thị Phê